

سوناطراك



sonatrach

## بيان صحفي

# شركة سوناطراك توقع بروتوكول اتفاق مع إيني وإيكوينور

الجزائر، 14 مارس 2024،

قامت كل من شركة **سوناطراك** وشريكها إيني وإيكوينور بتوقيع بروتوكول اتفاق، يجسد إرادة الأطراف في تعزيز شراكتهم وتوسيع تعاونهم من خلال تنفيذ برنامج أشغال لإعادة بعث أنشطة استكشاف وتقدير وتطوير إمكانات منطقتي إن صالح وإن أمناس، اعتمادا على المنشآت القائمة.

يهدف بروتوكول الاتفاق إلى تحديد إطار التعاون بين الأطراف بهدف إبرام عقود للمحروقات في المناطق ذات الاهتمام التي تم تحديدها في إن صالح وإن أمناس، بموجب القانون رقم 13-19 المنظم لنشاطات المحروقات.

يجدر التذكير أن **سوناطراك** وشريكها يستغلون حاليا الرقع التعاقدية بإن صالح وإن أمناس وذلك في إطار عقود الشراكة الموقعة في 23 ديسمبر 1995 و 29 جوان 1998 على التوالي، بموجب القانون رقم 86-14 الذي ينظم نشاطات المحروقات.

نهاية البيان.

### : للاتصال

سوناطراك- فاكس: 023 48 34 96

البريد الإلكتروني: [cmn.sh@sonatrach.dz](mailto:cmn.sh@sonatrach.dz)

الموقع الإلكتروني: [www.sonatrach.dz](http://www.sonatrach.dz)



## PRESS RELEASE

### SONATRACH signs a Protocol of Agreement with ENI and EQUINOR

Algiers, March 14<sup>th</sup>, 2024

SONATRACH and its partners Eni and Equinor have signed a Protocol of Agreement, expressing the willingness of the parties to strengthen their partnership and extend their cooperation by carrying out the realization of a work program in order to relaunch the activities of exploration, assessment and development of the potential in the regions of In Salah and In Amenas in synergy with the existing facilities.

The Protocol of Agreement aims to outline the cooperation framework between the parties with a view to conclude hydrocarbon agreements in the identified areas of interest in In Salah and In Amenas, under the aegis of the hydrocarbon law 19-13, governing hydrocarbon activities.

As a reminder, SONATRACH and its partners operate the contractual perimeters of In Salah and In Amenas within the framework of Association Contracts signed respectively on 23<sup>rd</sup> December 1995 and 29<sup>th</sup> June 1998, under the aegis of the hydrocarbon law 86-14 governing hydrocarbon activities.

**End of Press Release**

#### Press Contact :

SONATRACH - Fax: 023 48 34 96

Courriel: [cmn.sh@sonatrach.dz](mailto:cmn.sh@sonatrach.dz)

Site web: [www.sonatrach.dz](http://www.sonatrach.dz)





## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### SONATRACH SIGNE UN PROTOCOLE D'ACCORD AVEC ENI et EQUINOR

**Alger, 14 mars 2024,**

**SONATRACH** et ses partenaires Eni et Equinor ont procédé à la signature d'un Protocole d'Accord, traduisant la volonté des parties à consolider leur partenariat et d'étendre leur coopération par la réalisation d'un programme de travaux pour la relance des activités d'exploration, d'appréciation et de développement du potentiel des régions d'In Salah et d'In Amenas, en synergie avec les installations existantes.

Le Protocole d'Accord a pour objet de définir le cadre de coopération entre les parties dans la perspective de conclure des contrats d'hydrocarbures sur les zones d'intérêt identifiées à In Salah et In Amenas, sous l'égide de la loi n° 19-13, régissant les activités hydrocarbures.

Pour rappel, **SONATRACH** et ses partenaires exploitent les périmètres contractuels d'In Salah et d'In Amenas dans le cadre des Contrats d'association signés respectivement le 23 décembre 1995 et le 29 juin 1998, sous l'égide de la loi n°86-14 régissant les activités hydrocarbures.

**Fin du Communiqué**